



D-MX_PV(2010)0211_01

PROCÈS-VERBAL

de la réunion du 11 février 2010, de 9 heures à 10 h 30
STRASBOURG

La séance est ouverte à 9 h 15 sous la présidence du président de la délégation, M. Ramón JÁUREGUI ATONDO.

1. Adoption du projet d'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté tel qu'il est présenté dans le présent procès-verbal.

2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 25 novembre 2009

Le procès-verbal de la réunion du 25 novembre 2009 est approuvé.

3. Communications orales du président

Le président informe les députés que la présidence espagnole ne pourra pas être présente pour le point 4 de l'ordre du jour et propose de reporter le débat sur le sommet UE-Mexique à la réunion du 21 avril, à Strasbourg. La proposition est approuvée.

Ensuite, le président annonce que la Conférence des présidents n'a pas autorisé l'organisation de la dixième CPM UE-Mexique à Saint-Sébastien, comme prévu dans le programme d'activités de 2010. La Conférence des présidents a cependant donné son accord à l'organisation de la réunion en mai 2010 à Séville, en marge de la session plénière d'EuroLat, ou dans l'un des trois lieux de travail du Parlement.

4. Échange de vues avec la présidence en exercice du Conseil de l'Union européenne sur le sommet UE-Mexique (16 mai 2010 à Santander, Espagne)

Le débat sur ce point est reporté à la réunion de la délégation du 21 avril 2010, à Strasbourg.

5. 10^e réunion de la commission parlementaire mixte UE-Mexique

Le président propose, conformément à la décision de la Conférence des présidents du

4 février, que la 10^e réunion de la commission parlementaire mixte UE-Mexique soit organisée soit à Luxembourg en avril 2010, soit à Séville, en marge de la 4^e session plénière d'EuroLat, qui devrait avoir lieu du 13 au 15 mai 2010. Les membres optent à l'unanimité pour l'organisation de la 10^e CPM UE-Mexique à Séville, en marge de la réunion d'EuroLat, du 13 au 15 mai 2010.

Projet d'ordre du jour de la 10^e réunion de la CPM UE-Mexique

Le projet d'ordre du jour de la 10^e réunion de la CPM UE-Mexique est adopté.

◦ Désignation des rapporteurs

Les rapporteurs suivants sont désignés:

- état de mise en œuvre de l'accord global: situation politique au Mexique et dans l'Union européenne, y compris les aspects de sécurité: M. Santiago **FISAS AYXELA** (PPE, ES);
- préparation du sommet UE-Mexique du 16 mai à Santander: rapport – préparation de la commission parlementaire mixte: M. Ramón **JÁUREGUI ATONDO** (S&D, ES);
- partenariat stratégique: coordination des positions communes du Mexique et de l'UE dans les forums multilatéraux: M. Luis Manuel **CAPOULAS SANTOS** (S&D, PT);
- évaluation de la coopération en matière d'éducation: élargissement éventuel des programmes d'étude pour les étudiants mexicains en Europe: M. Enrique **GUERRERO SALOM** (S&D, ES).

À la suite de la décision prise par la commission parlementaire mixte lors de sa 9^e réunion, organisée en décembre 2009 à Mexico, l'organisation d'un séminaire sur le changement climatique est confirmée. Le rapporteur d'EuroLat pour ce sujet, M. Peter **LIESE** (PPE, DE), y sera présent. Il est également proposé que le prochain séminaire soit consacré à la cohésion sociale.

◦ Examen des documents en cours de préparation

Le secrétariat distribuera le projet de déclaration commune et le projet de message qui sera adressé au sommet UE-Mexique.

- Programme de visite de la délégation mexicaine

Il est proposé d'inclure dans le programme de la 10^e réunion de la CPM UE-Mexique une réunion avec la société civile (visite d'un centre d'accueil pour femmes victimes de violence domestique), ainsi qu'un événement à caractère social.

6. Questions diverses

Aucun autre point n'est soulevé.

7. Date et lieu de la prochaine réunion

La prochaine réunion de la délégation aura lieu le mercredi 21 avril 2010, de 15 heures à

16 h 30, à Strasbourg.

La séance est levée à 10 h 25.

*
* *

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENŢĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Ramón Jauregui Atondo (P); Santiago Fisas Ayxela (2VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendilikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Luis Manuel Capoulas Santos; José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra; Gianluca Susta
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavadouojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Enrique Guerrero Salom; Sylvie Guillaume; Teresa Jiménez-Becerril Barrio; Joanna Senyszyn

187 (2)
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Քեզ պրիեքսեճեճաճա շարժաճաճա/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie
--

predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretariai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE	SALAFRANCA, ORSAGOVA
S&D	MARIN
ALDE	MUNOA SALAVERRIA
ECR	REYDICH
Verts/ALE	
GUE/NGL	
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
HEJTMANKOVA, FERNANDEZ FERNANDEZ	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
AZPIRI LEJARDI	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membu/Lid/Członek/Membro/Membu/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Fonctionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman